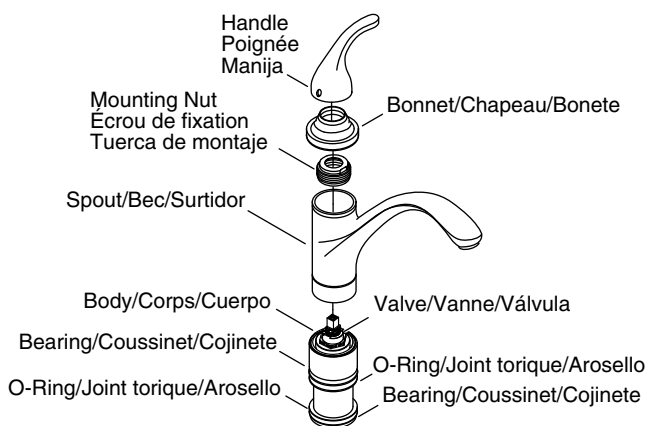


# KOHLER®

## SERVICE KIT INSTRUCTIONS

## INSTRUCTIONS POUR LE KIT D'ENTRETIEN

## INSTRUCCIONES DEL KIT DE SERVICIO



### Remove

**NOTE:** The faucet shown may differ from your actual product. The installation steps still apply.

- Turn off the water supply.
- Remove the handle from the faucet.
- Turn the bonnet counterclockwise to remove from the valve.
- Remove the valve mounting nut from the valve.
- Remove the valve from the body.
- Hold the base of the spout and pull up to remove the spout from the body.
- Note the location of the bearing(s) and O-rings on the body.
- Remove and discard existing bearing(s) and O-rings from the body.
- Clean any debris from the bearing and O-ring grooves on the body.

### Retirer

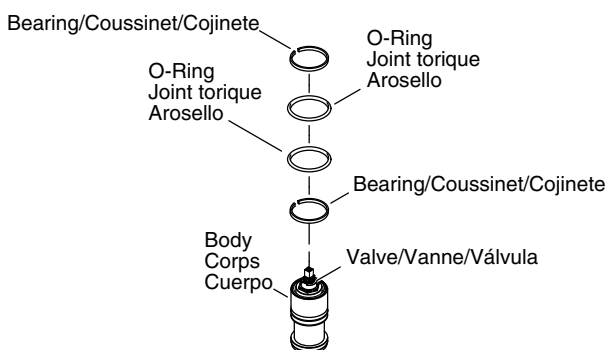
**REMARQUE:** Le robinet illustré peut différer du produit actuel. Les étapes d'installation s'appliquent tout de même.

- Fermer l'alimentation en eau.
- Retirer la poignée du robinet.
- Tourner le chapeau dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour retirer la vanne.
- Retirer l'écrou de fixation de vanne se trouvant sur celle-ci.
- Retirer la vanne du corps.
- Maintenir l'extrémité du bec et tirer vers le haut pour retirer le bec du corps.
- Noter l'emplacement du (des) coussinet(s) et des joints-toriques sur le corps.
- Retirer et jeter le(s) coussinet(s) et les joints-toriques existants du corps.
- Nettoyer tous les débris des rainures de coussinet(s) et de joints toriques sur le corps.

### Retire

**NOTA:** La grifería ilustrada puede ser diferente del producto que haya adquirido. Los pasos de instalación aun aplican.

- Cierre el suministro de agua.
- Retire la manija de la grifería.
- Gire el bonete hacia la izquierda para retirarlo de la válvula.
- Retire la tuerca de montaje de la válvula de la válvula.
- Retire la válvula del cuerpo.
- Sostenga la base del surtidor y jale hacia arriba para retirar el surtidor del cuerpo.
- Fíjese en la ubicación del o los cojinetes y los arosellos en el cuerpo.
- Retire y deseche el o los cojinetes existentes y los arosellos del cuerpo.
- Limpie la suciedad que pueda haber en la ranuras del cojinete y el arosello en el cuerpo.



## Install

**⚠ CAUTION: Risk of personal injury:** Silicone lubricant may cause eye irritation. Avoid contact with eyes.

**NOTICE:** Do not use petroleum based lubricant on the bearing(s) and O-rings. Use the silicone lubricant supplied with this kit.

- Using the silicone lubricant (provided), lubricate the grooves on the valve body and lubricate the new bearing(s) and O-rings.
- Reinstall the new bearing(s) and O-rings on the body in the same location as previously installed.
- Reinstall the spout onto the body.
- Reinstall the valve into the body.
- Reinstall the valve mounting nut onto the valve.
- Reinstall the bonnet turning it clockwise until snug.
- Align the underside of the handle with valve stem, then gently slide the handle onto valve stem.
- Secure the handle to the faucet.
- Remove the aerator.
- Turn on water supply. Flush excess lubricant and check for proper operation.
- Reinstall the aerator.

## Installer

**⚠ ATTENTION: Risque de blessures:** Le lubrifiant à la silicone peut créer une irritation des yeux. Éviter tout contact avec les yeux.

**AVIS:** Ne pas utiliser de lubrifiant à base de pétrole sur le(s) coussinet(s) et les joints-toriques. Utiliser le lubrifiant à la silicone fourni avec ce kit.

- Utiliser le lubrifiant à la silicone (fourni) et lubrifier les rainures sur le corps de la vanne ainsi que le(s) nouveau(x) coussinet(s) et joints toriques.
- Réinstaller le(s) nouveau(x) coussinet(s) et joints toriques sur le corps, au même emplacement que précédemment.
- Réinstaller le bec sur le corps.
- Réinstaller la vanne dans le corps.
- Réinstaller l'écrou de fixation de la vanne sur la vanne.
- Réinstaller le chapeau en tournant celui-ci dans le sens des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce qu'il soit bien serré.
- Aligner le dessous de la poignée avec la tige de soupape, puis glisser doucement la poignée sur la tige de la vanne.
- Sécuriser la poignée sur le robinet.
- Retirer l'aérateur.
- Ouvrir l'alimentation d'eau. Purger le lubrifiant excessif et vérifier le bon fonctionnement.
- Réinstaller l'aérateur.

## Instale

**⚠ PRECAUCIÓN: Riesgo de lesiones personales.** El lubricante de silicona puede causar irritación en los ojos. Evite el contacto con los ojos.

**AVISO:** No utilice lubricante derivado del petróleo en el o los cojinetes y los arosellos. Use el lubricante de silicona provisto en este kit.

- Con el lubricante de silicona (provisto), lubrique las ranuras del cuerpo de la válvula y lubrique el o los cojinetes nuevos y los arosellos.
- Vuelva el o los cojinetes nuevos y los arosellos en el cuerpo en la misma ubicación donde estaban previamente instalados.
- Vuelva a instalar el surtidor en el cuerpo.
- Vuelva a instalar la válvula en el cuerpo.
- Vuelva a instalar la tuerca de montaje de la válvula en la válvula.
- Vuelva a instalar el bonete girándolo hacia la derecha hasta ajustar.
- Alinee el lado inferior de la manija con la espiga de la válvula, luego deslice suavemente la manija sobre la espiga de la válvula.
- Fije la manija a la grifería.
- Retire el aireador.
- Abra el suministro de agua. Haga circular agua para eliminar el exceso de lubricante y verifique el funcionamiento correcto.
- Vuelva a instalar el aireador.

USA/Canada: 1-800-4KOHLER  
México: 001-800-456-4537  
kohler.com